

OGLAŠAJTE V  
NAJBOLJŠEM  
SLOVENSKEM  
CASOPISU

★  
Izvršujemo vsakovrstne  
tiskovine

# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN  
THE BEST  
SLOVENE NEWSPAPER

★  
Commercial Printing of  
All Kinds

CLEVELAND, OHIO, MONDAY (PONEDELJEK), OCTOBER 29, 1951

STEVILKA (NUMBER) 211

## Vile rojenice



Veliko veselje so napravile vile rojenice družini Mr. in Mrs. Johnson, ki so prinesle zalo hčerko, ki bo delala družbo svojemu bratu. Mlada mamica in dete sta zdrava in se že nahajata doma. Tako sta postala poznana Mr. in Mrs. Johnson drugi stari otroci in stara mama. Cestitamo!

## 17 LJUDI UMRLO RADI— PORODA

TACOMA, Wash., 27. oktobra—Tekom brze vožnje v bolnico nekateri materji, ki je čakala poroda, se je avto prevrnil in užgal. Umrla je v njem sedem oseb—tri ženske, trije moški in novorojeno dete, ki se je rodilo po težki neizgodi.

## A BOMBA EKSPLODIRALA

LAS VEGAS, Nev., 29. oktobra—Atomska bomba srednjega kalibra je eksplodirala včeraj v puščavi v Nevadi. Bomba je bila iz letala B-29 ter je bila uspešno njene učinke na 50 milj oddalja.

## Ameriški gubernorji na Bližnji vzhod

NEW YORK, 28. oktobra—Gubernorji držav Delaware, New York, Connecticut, Massachusetts in New Jersey, ki so sestali ob priliki zborovanja, so se združili v skupno komisijo za dvig poslovnega in političnega dela neke židovske organizacije, so podali važne izjave glede politike do Bližnjega vzhoda.

Za Bližnji vzhod naj se ustanovi skupna organizacija po vzgledu Sovorno-atlantskega pakta. Nevarnost sovjetskega vpada v to ozemlje je neposredna.

Politika lahko računa z dejstvom, da se da obuditi zavest skupnih interesov tega področja in odstraniti nesoglasja, če se jim predoči skupna sovjetska nevarnost.

## POGODBA JE POGODBA— PRAVI SODNIK

Na clevelandskem okrajnem sodišču je prošli teden padla zagnana razsodba.

Zdravnik dr. George W. Ryall je ob razporoki s svojo ženo Mrs. Annette Ryall Tayner dosegel, da se je prišlo do pogodbe, ki jo je podpisal, da se ne bo sklenilo drugih določb pogodbe, ki bi sklenjene ob razporoki. Ta pogodba je storišla, da olajša bivanje možu finančna bременa.

Mrs. Ryall se je po razporoki ponovno poročila. Zdravnik Ryall je bil smatral, da je zopetno poroka Mrs. Ryall nastopil slučaj, ko nima napram njej nobene obaveze več.

Sodnik se je postavil na drugo stališče. Sklenjena pogodba ni bila spreminjati, kakor bi se komu zljubilo. Pogodba, ki

## AMERIKA BO DOBAVLJALA TITU OROŽJE NA TEMELJU POGODBE

WASHINGTON, 28. oktobra—Ameriška in jugoslovanska vlada sta se sporazumeli o vseh bistvenih točkah pogodbe, po kateri bo Amerika dobavila Jugoslaviji moderno orožje vseh vrst. Gre za prvo dvostransko pogodbo te vrste. Amerika bo oborožila Jugoslavijo, ki jo vodi komunist Tito.

Iz vladnih krogov se poroča, da je načelni sporazum o dobavi ameriškega orožja. Jugoslaviji dosežen; gre samo še za gotove tehnične podrobnosti, ki naj se rešijo.

Jugoslavija je do sedaj prejela od Amerike nekaj orožja, s katerim je opremila svojo armado. Toda to orožje ni bilo niti zadostno, niti moderno in zdajnjemu razvoju odgovarjajoče.

Tito se je nedavno tega protivil, da bi mu dala Amerika vojaško pomoč. Bal se je, da bi bila poslana v tej zvezi v Jugoslavijo posebna ameriška vojaška komisija, ki bi se lahko kretala povsod po Jugoslaviji. Pri tem ni šlo toliko za povdarek svobodnega kretanja Amerikancev po jugoslovanskem ozemlju, v kolikor za rusko propagando, ki bi to dejstvo s pretiranjem izrabila.

Poročali smo že, da je bil ameriški general Lawton Collins med drugimi svojimi obiski, ki jih je napravil v zadnjem času v važnih evropskih središču in v Aziji, tudi v Beogradu. V razgovorih z maršalom Titom je general Collins premostil pomisleke beograjske vlade, kakor gori povdarenje, z zagotovilom, da se bo nahajala ameriško vojaška mislija le v Beogradu.

Ameriška dobava orožja jugoslovanski armadi naj slednjo vzposobi, da se bo lahko uprla sosednjim državam, ruskim satelitom kot so Albanija, Bolgarija, Romunija in Madžarska, če bi se te drznile napasti Jugoslavijo.

Kot šef vojaške misije v Beogradu se za Ameriko imenuje general John W. Harmony, ki je sedaj pridružen ameriški poslaništvu v Rimu kot vojaški ataše.

Vojaška pomoč Jugoslaviji bo šla iz kredita \$5,800,000,000, kateri kredit je, kakor znano, ameriški kongres kot pomoč tujini že odobril, predno je odgodil svoje zasedanje.

Vojaška pomoč Jugoslaviji bo šla iz kredita \$5,800,000,000, kateri kredit je, kakor znano, ameriški kongres kot pomoč tujini že odobril, predno je odgodil svoje zasedanje.

Vojaška pomoč Jugoslaviji bo šla iz kredita \$5,800,000,000, kateri kredit je, kakor znano, ameriški kongres kot pomoč tujini že odobril, predno je odgodil svoje zasedanje.

Vojaška pomoč Jugoslaviji bo šla iz kredita \$5,800,000,000, kateri kredit je, kakor znano, ameriški kongres kot pomoč tujini že odobril, predno je odgodil svoje zasedanje.

Vojaška pomoč Jugoslaviji bo šla iz kredita \$5,800,000,000, kateri kredit je, kakor znano, ameriški kongres kot pomoč tujini že odobril, predno je odgodil svoje zasedanje.

Vojaška pomoč Jugoslaviji bo šla iz kredita \$5,800,000,000, kateri kredit je, kakor znano, ameriški kongres kot pomoč tujini že odobril, predno je odgodil svoje zasedanje.

Vojaška pomoč Jugoslaviji bo šla iz kredita \$5,800,000,000, kateri kredit je, kakor znano, ameriški kongres kot pomoč tujini že odobril, predno je odgodil svoje zasedanje.

## Ruski pilotje v bojih na Koreji

TOKIO, 28. oktobra—Sodelovanje ruskih pilotov v zračnih bojih na Koreji je vedno bolj otipljivo. General Vandenberg trdi, da so ameriške zračne sile na Koreji ugotovile, da ujeti pilotje izbitih letal govorijo rusko. Tudi iz glavnega stana zavezniške vojske se poroča, da je ruska soudeležba v zračnih bojih na Koreji dejstvo, ki je izven dvoma, in s katerim računajo tudi zavezniki. V Rusiji izdelana letala prihajajo na Korejo v vedno večjem številu, najmanj pa po 130 na mesec.

O kakovosti teh letal, kakor tudi pilotov, se izražajo zavezniški pohvalno. Podcenjevati rusko aviacijo bi bilo zmotno. Sledjo prejšnjemu pa ostane ameriška produkcija letal vodilna, vodilna tudi v kakovosti.

## Pogajanja za premirje se nadaljujejo

Kar se tiče pogajanj za premirje na Koreji, obstaja vtis, da zavezniški niso voljni popuščati kakšnim nadaljnjim komunističnim zahtevam. Stališče, da naj bi bile meje bodoče nevtralne zone na Koreji v glavnem meje dosedanjih bojišč, je trdno. Možna je le poprava teh meja, ni pa možen nikak razgovor o nevtralni zoni ob 38. paraleli. V tem okviru se nadaljujejo pogajanja obeh delegacij.

## STAVKA V LUKAH NA MRTVI TOČKI

NEW YORK, 27. oktobra—Divja stavka 22.000 organiziranih delavcev v pristanišču New Yorka je stopila v 13. dan in še vedno ni izgleda, da bi se končala. Poziv predsednika Trumana, da se delavci vrnejo na svoje mesta, je naletel na gluha ušesa. Ker stavka izvira iz spora med unijami samimi, je dvomljivo, da bi vlada nastopila v smislu Taft-Hartley postave.

V luki mesta Fildalefije so delavci odglasovali, da se stavki ne bodo pridružili.

## GENERAL COLLINS NA KOREJI

TOKIO, 28. oktobra—Šef glavnega stana general Collins se je nahajal v družbi generala Ridgwaya na inšpekcijskem potovanju po bojišču na Koreji. Ob svojem povratku v Tokio, je general Collins izjavil svoje zaščene o splošnem vojaškem položaju. Posebej je naglasil, da se je južno-korejsko armado bistveno reorganiziralo in spopolnilo. O premirju na Koreji je izjavil, da se na njem dela, da pa premirje še ni tako blizu.

## Klub Ljubljana

Jutri, v torek zvečer ima Klub Ljubljana svojo redno sejo v Ameriško-jugoslovanskem centru na Recher Ave. Pričetek ob 7.30 uri, po seji se bo vrši maškeradna veselica. Članstvo je vabljen, da se udeleži v polnem številu.

## OKRADENI ZDRAVNIK— NAJDEN MRTEV

NAHANT, Mass., 28. oktobra—Poročali smo že, da je bila pri dr. Albertu Covnerju uslužbena varuhinja otrok, ki je pred dnevi izginila in odnesla \$20,000 zdravnikovega denarja. Ne-poštena varuhinja je bila po tatvini aretirana v newyorškem hotelu v družbi dveh prijateljic, vse tri stare 16 ali 17 let. Te tri prijateljice so zapravljele ukradeni denar po newyorških trgovinah.

Okradeni doktor Covner je bil najden mrtev v bližnjem gozdu, kakih 15 milj vstran od svojega doma.

Zagonetni slučaj, daje povod vsemogočim ugibanjem nekaj podlage za nadaljnjo raziskovanje nudi njegova uslužbenka, ki trdi, da je odšel dr. Covner od doma razburjen, da je dejal, da nekaj časa ne bo praktikal. Ta uslužbenka je tudi povedala, da se je Covner izrazil o varuhinji McCaulley, ki ga je okradla in pobegnila "da je bila ljubka in zanesljiva deklica."

## Maša za Petaina povzročila kraval

PARIZ, 27. oktobra—V katedrali Notre Dame se je vršila slovesna maša za dušo pokojnega maršala Petaina, ki je bil radi kolaboracije z nacisti obsojen v dosmrtni zapor. To je dalo povod za kraval pred katedralo, tekot katerega je policija z jeklenimi čeladami na glavah razganjala kakih 4.000 demonstrantov.

Zanimiva stran demonstracije je bila ta, da so v nji združeno nastopili pristaši generala De Gaulle in komunisti, ki so vpili na udeležence cerkvenega opravila: "Dol z umazanimi fašisti!", "Izdajalci!", "Sramota!" in podobno.

Policija se je pri svojem poslu omejila na metodično razganjanje izgrednikov v male skupine. Žrtve ni bilo.

## PAKETE NA KOREJO DO 1. NOVEMBRA!

WASHINGTON, 28. oktobra—Osrednji poštni urad javlja, da morajo osebe, ki hočejo poslati pakete vojakom na Korejo, da jih ti dobijo še za božič, oddati najkasneje do 1. novembra 1951. Ti paketi naj bodo posebno močno odpremljeni in naj se pazi, da bodo naslovi točni, napisani tudi na papirju, ker se priklapljen listek z naslovom večkrat izgubi.

## ČRNCI USTANOVILI DELAVSKI SVET

CINCINNATI, 27. oktobra—Tukaj zboruje prvi kongres Narodnega delavskega sveta črncev, kateremu prisostvuje 400 delegatov. Trdi se, da so pobudo za ta kongres dali komunisti. V dvorani in v okolici dvorane, kjer se vrši zborovanje, je bilo videti mnogo policije.

Kongres je otvoril William R. Hood iz Detroita, ki je zavrčal trditve o subverzivnih smotrih nove, izključno zamorske delavske organizacije in očital voditeljem AFL in CIO, da so odsvetovali svojim članom udeležbo na kongresu. Hood je med ostalim dejal:

"Ameriški črnec so jezni, užaljeni in ponižani. Mi, črni sinovi in hčere Amerike, objubljam, da

## Churchill sestavi "vojno" vlado; zunanji minister je Anthony Eden

### STAVKA V PRISTANIŠČU NEW YORKA KONČANA

NEW YORK, 28. oktobra—Stavka delavcev v pristanišču pri nakladanju in razkladanju blaga je z današnjim dnem končana. To zagotovilo je dal Ryan, predsednik krajevne unije v posebnem telegramu na predsednika Trumana.

### Radi pijanosti—ropar!

Alex Grochowski, 32 let stari delavec, oženjen, ampak brez otrok, je popaval po raznih gostilnah do zgodnje jutranje ure. Tekom vožnje proti domu je v East Clevelandu videl korakati samo na ulici 28-letno bolničarko Lucille Deutschman, ki se je vračala s službe v Charity bolnici. Videč torbico v njeni roki, se ni mogel ubraniti skušnjave, kakor je pozneje povedal policiji. Ustavil je avto, zbil bolničarko na tlak in ji iztrgal torbico. V torbici se je nahajalo samo \$1.25. Na begu s pozorišča je zadel v neki avto, čigar lastnik je dal policiji njegovo licenčno številko. Čez tri ure je policija Grochowskega obiskala na domu. V njegovem avtu je bila najdena broška, ki je bila last bolničarke. Grochowski je priznal dejanje. Obtožen bo roparskega napada.

## Vodja unije ubit s peklenskim strojem

WILKES-BARRE, Pa., 27. oktobra—Snoči je bil tukaj ubit 43 let stari predsednik krajevne premogarske unije Charles Mecedon, katerega je smrtno ranil peklenski stroj, ki je bil postavljen v njegov avto. Umrl je čez sedem ur v bolnici za poškodobami.

Mecedon je par ur prej sporočil policiji, da je prejel grozilo pismo od neznane osebe s podpisom "maščevalec," v katerem se je od njega zahtevala vsota \$2,000 v teku enega tedna, v nasprotnem slučaju pa da bosta on in njegov sin ubita. Nadaljnja navodila glede denarja naj bi sledila.

Razstrelba peklenjskega stroja je pobila šipe četrtil male daleč in steklo je ranilo tri male deklice, ki so se igrale v bližini.

Policija poroča, da je bil peklenjski stroj očitno položen v avto le nekaj minut prej, ko se je Mecedon ustavil pred neko gostilno in stopil notri v svrhu telefonskega klica.

## KONSERVATIVCI SO ZMAGALI, TODA LABOR JE DOBIL 1% VEČ LJUDSKIH GLASOV

LONDON, 28. oktobra—Winston Churchill je sestavil novo britansko vlado, v kateri je obdržal za sebe poleg predsedstva tudi ministrstvo za narodno obrambo. Za zunanjega ministra je imenovan Anthony Eden, ki je vodil to ministrstvo tudi v zadnji svetovni vojni. Po volilnem zakonu, ki ne pozna proporca, je dobil Churchill večino 27 sedežev v parlamentu, s katero bo razpolagal v spodnji zbornici. Delavska stranka je dobila pri volitvah skupno za en odstotek več glasov kakor konservativci.

Kot najglavnejši vtis izida britanskih volitev se podčrtava dejstvo, da je dobila britanska delavska stranka večino volitev, čeprav je dal volilni zakon večino poslancev Churchillovim konservativcem. Nadalje, da je delavska stranka disciplinirana in strnjena, kar se ne more trditi o konservativni stranki. Churchill bo imel proti sebi izvežban strnjen blok opozicije delavske stranke in nikakor ne take večine, ki bi ga usposabljal za nemoteno vodstvo državne politike s trajno parlamentarno večino.

### Churchill ne bo imel trdnega položaja

Drugi moment, ki daje dvomiti v nemoteno poslovanje Churchillove vlade, je vprašanje stroge notranje politike.

Steber delavske stranke so izven vsakega dvoma mogočne britanske delavske unije s svojo staro tradicijo. Po zadnji statistiki je število članstva delavskih unij prekorčilo številko devet milijonov in je v njih organizirana nadpolovična večina britanskega strokovnega delavstva. Če bi hotel Churchill poskusiti s kakimi novimi gospodarskimi načrti, ki bi postavili na glavo dosedanje, kakor jih je izvedel Labor potom vlade Attleeja, bi bile stavke neizogibne. Unije imajo svoj nesporni vpliv pri tako važnih gosodarskih panogah kot so premog, prevozna sredstva, jeklo, železo in tekstil.

Pri tem se povdarja, da so enako britanske kooperative, ki štejejo tudi okrog devet milijonov članov, strnjene za Labor Party. Računati je, da je članstvo pri teh pomembnih organizacijah enotno, to je, da je britanski delavec član unije, toda istočasno kooperative in stranke, kar daje večjo notranjo povezanost delavca s splošnimi pojavi britanskega življenja, kar se končno izkristalizira v politiki stranke kot take.

### Osebnost ministra Anthonya Edena

Novi britanski zunanji minister Anthony Eden je znana osebnost. Ko je prevzel v letih pred zadnjo svetovno vojno prvič resort britanskega zunanjega ministrstva, je bil v zgodovini britanskih vlad eden najmlajših, če ne najmlajši britanski zunanji minister. Anthony Eden je tip uglajenega Britanca, katerega se drži celo priimek, da je nosilec mude. (Ameriškemu državnemu tajniku Deanu Achesonu so očitali mnogi republikanci njegovo korektnost in uglajenost v ponašanju, nošnji ter stikih z zunanjim svetom, kar naj bi bilo v škodo ameriškem ugledu.)

Anthony Eden je vpliven član

v britanski družbi. Ob priliki njegove razporeke, ker je njegova žena hotela živeti v Ameriki, kjer se je stalno naselila, so nekateri hoteli obnoviti britansko prakso, da tak politik, ki je razporečen, ne more več igrati v britanski politiki vidne vloge. Ta tradicija—in Anglija je dežela tradicij—se je pri Edenu spregledala. Churchill je tedaj povdaril, da bo Eden ostal na svojih položajih v stranki brez ozira na razporeko in da je celo določen za bodočega vodja konservativcev.

### Eden je demokrat, antifašist

Za časa vlade Chamberlina, v kateri je bil Eden zunanji minister, je bil Chamberlin popustljiv napram fašizmu v Italiji in nacistom v Nemčiji. Obratno Eden. Eden je prišel v Italijo k Mussoliniju, da se z njim osebno porazgovori o možnosti rešitve medsebojnih sporov mirnim potom. Toda kmalu po osebni stiku z Mussolinijem je uvidel, da fašizmu ne prideš do kraja. Odletel je z vso naglico nazaj v London in je, kakor preje tudi kasneje kazal svoje nerazpoloženje do fašizma in do nacizma. V svetovni vojni je bil neumorno delaven in se je pojavljal tudi na bojiščih po vseh kontinentih.

## Kaj pričakuje Amerika?

WASHINGTON, 28. oktobra—V finančnih krogih se je premlevala misel o gospodarsko finančni pomoči Amerike Veliki Britaniji. Vodilni ameriški gospodarstveniki in finančniki zastopajo mnenje, da bi za finančne transakcije v obliki dolarjskih posojil dala vlada Churchilla večja jamstva, kakor pa delavska vlada Attleeja. Tozadevni razgovori so se že vršili med predstavniki vidnih ameriških finančnih skupin.

Churchill je pred volitvami sam najavil, da bo prvi njegov korak iz njegovega namestnika Edena korak v zunanji svet—obisk v Ameriko. Vladni krogi v prestolnici potrjujejo, da je ta namera resna, obenem pa že pripravljajo program tega sestanka. Ta program je osredotočen v tri naloge: Ameriško posojilo Londonu, ureditev razmerij do Irana, ureditev odnošajev do Egipta.

Kar se tiče Irana, se skoraj z gotovostjo računa s tem, da bo ameriška vlada priznala veljavnost iranskega zakona o nacionalizaciji petroleja, kar naj vžame na znanje tudi London. Odprto ostane le vprašanje odškodnine za razlaščen britanski imetje v Iranu in Velika Britanija (Dalje na 4. strani)

# "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.  
6231 ST. CLAIR AVENUE  
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312  
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

**SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)**  
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:  
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):  
For One Year—(Za eno leto) \$8.50  
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00  
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00  
For Canada, Europe and Other Foreign Countries:  
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):  
For One Year—(Za eno leto) \$10.00  
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00  
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

## LABOR V LUČI VOLITEV

Angelški gospodarski pisatelj in žurnalist Walter Bagehot je v enem izmed svojih del v letu 1872 načel vprašanje, kaj bi po britanski ustavi lahko napravila britanska kraljica Viktorija. Bagehot se je spraval na ustavne pravice britanskega vladarja oziroma vladarice in je trdil, da bi kraljica Viktorija prav po ustavi lahko razpustila britansko armado, razpustila parlament, povišala vsakega državljan v plemstvo, skratka: Bagehot je trdil, da je britanska krona vsemogočno. Delo je prišlo v roke kraljici Viktoriji in ko je brala te odstavke, je enemu izmed članov tajnega sveta dejala: "Kak pokvarjenec je ta Bagehot! Vesela sem, ker vem, da mu britanski narod ne verjame."

Kraljica Viktorija je znana ne samo po svojem dolgotrajnem vladanju, po višku razvoja britanskega imperija in kolonijalnega gospodstva, po izredni nadarjenosti in državniški dalekovidnosti, marveč tudi po svoji inicijativnosti v državnih poslih, pa tudi neki trmoglavosti in hudih sporih s predsedniki britanskih vlad, predvsem z velikim državnikom Gladstoneom. Kadarkoli pa je bila Viktorija v položaju, da je zahteval angleški parlamentarizem, da se vda tudi ona najvišjemu parlamentarnemu, predsedniku vlade, se je vdala. Trditve Bagehota o pravicah vladarice koncem koncev niso bile nelaskave za Viktorijo. Vključ temu jih je Viktorija odbila, ker je vedela, da to, kar piše Bagehot, ni res, ni v skladu z razvojem britanskega ustavnega in javnega življenja, kakor tudi ne z obsegom britanskih vladarskih pravic v okviru britanske, čeprav ne pisane ustave. Če bi ne bila kraljica Viktorija močna, prava Britanka, bi jo itak poučil predsednik vlade, kaj so njene pravice. Toda Viktorija je kot Britanka, hči svojega naroda, čutila tisti naravni nagon, ki je danes in že stoletja nazaj lasten vsakemu Britancu, da se giblje vsakdo v okviru pridobljenih pravic in svoboščin. Vmesno je vprašanje, da-li bi bil mogoč na kateremkoli takratnem evropskem dvoru odgovor, sličen odkritemu priznanju britanske kraljice Viktorije! Ne dotikati se pravic, ki ti ne gredo, ne kratiti osebne svoboščine, imeti pred očmi vse pridobitve, kar si jih je pridobil Britanec, kakor noben drug narod na svetu tekom stoletnega razvoja, to mora biti vodilo, geslo in smernica ter praktično delo vsake britanske politične stranke in vlade, če naj sploh kaj pomeni med Britanci.

Koliko bavlava je bilo razkričnega v zvezi z britansko laboristično stranko in vlado! Koliko napačnega tolmačenja in razlaganja njenega socializma! Kakor da stoji tudi Velika Britanija v diktaturi ali vsaj pred njo, oropana znanih političnih svoboščin, predana nekemu avanturizmu, ki da Veliki Britaniji sploh ni vrozen, marveč prirešen od nekega tujine!

Pa pojdemo naprej. Vsako politično gibanje, ki ni zraslo iz potreb britanskega ljudstva in ki ni lastno značaju tega naroda, ki se v politični vzgoji in državljskih pravicah loči od vsakega drugega naroda na svetu, je bilo usojeno v Veliki Britaniji na neizprosni pogin. Vzemimo dva sistema, ki sta vladala ali ki še vladata v nekaterih državah Evrope, in drugod po svetu s silo. Komunizem na cni, fašizem-nacizem na drugi strani. Komunistična stranka je imela v Veliki Britaniji v letih najvišjega razvoja komaj kakih 50.000 pristašev. Toda to število je bilo mogoče doseči tedaj, ko je kazal toplomer dobro razpoloženje Velike Britanije nasproti Sovjetski zvezi in obratno. Sem in tja je prišel celo kak predstavniki britanske komunistične stranke v upravo kake občine ali druge javne uprave. Toda to je bilo tudi vse! Svobodoljubna Labor party je dopustila tudi v svojih vrstah socialne politične debate, katere so začeli pristaši komunizma, misleč, da je mogoče razredčiti laboristične glasove. Toda vsi ti pojavi so bili le muha enodnevnice. Radi časti in domačega miru v hiši je tudi Labor maja 1949 odredil, da pravi laboristi nimajo nikakega opravka s komunisti, četudi so na političnem polju itak brezpomembni.

V Veliki Britaniji se razvija družabno življenje v klubih. Člani klubov imajo redoma svoje posebno veselje, da se ukvarjajo kakor s športom tudi z zunanje političnimi vprašanji tujih držav. Nekaj, kar se pojavlja v teh državah, si prisvojijo, jim ugaja in končno mislijo, da bi bilo prav, če se kaj takega presadi tudi na tla Velike Britanije. Nekateri socialno visoko stoječi Britanci so se ukvarjali s športom, s spoznavanjem Mussolinija in italijanskega fašizma. Med njimi je bil tudi Oswald Mosley, ki je dokazoval svoj plemiški rodovnik nazaj do leta 1781 in ki se je poskušal najprvo med laboristi, Mosley je ustanovil

# UREDNIKOVA POŠTA

## GLASBENA MATICA PODA

### "OPERNE BISERE"

CLEVELAND, Ohio — Kot nam je že znano, bo v nedeljo, 4. novembra Glasbena Matica podala devet scen iz šestih oper. Scene bodo v kostumih s scenarijo in igral bo celoten orkester. Anton Schubel, dirigent zbora je v slovensko prevedel in vodil bo cel program.

Danes vam podamo vsebino štirih scen iz zadnje opere na programu, to je Bizet "Carmen." "Carmen" si je osvojila svetovni sloves v veliki meri radi njene dobre, močne in žive vsebine. Tu sledi kratka vsebina štirih scen.

Prvo dejanje—prva scena. Trg v Seviliji, Španija.

Je popoldan in več ljudi na trgu. Med temi množica deklet, katere prihajajo iz tovarne tobaka. Kapitan Zuniga (Frank Wencel) in korporal Don Jose (Anton Mramor), stojita pred majhno vojaško kasarno na nasprotni strani ceste.

Med dekleti je Carmen (June Price), katere je najbolj obdovana in zaželjena od mladeničev. Carmen zavrne vse, z izjemo korporala Don Jose, kateri se ne zmeni za njeno lepoto. Carmen se ne poda. On se nje dopade in okrog njega pleše in poje "Habanera" in ga bistro pogleduje. Končno iz prsi vzame rožo in jo njemu vrže. Don Jose skoraj jezo vstane, ali Carmen je že na poti v tovarno tobaka.

Don Jose mirno pobere rožo in se kmalu zaveda, da, kot očaran, že ljubi Carmen.

Po kratkem odmoru se sliši divji krik in razsajanje v tovarni. Nastal je prepir med dekleti in Carmen je eno z nožem ranila in je zato aretirana, ali z pomočjo Don Jose zbeži, seveda ne predno ji on obljubi v lepem duetu, da se snideta v predmestju pri Lillas Pastia, krmi tihotapev. Konec scene.

Drugo dejanje—druga scena. Je večer v krmi tihotapev. Ciganin in tihotapci iz hribov po večerji sedijo okrog in uživajo ples ciganke (Judy Pretnar).

Carmen (Anne Safred) opazuje plesalko in kmalu je tudi ona na nogah, z tamburino v desni roki in ognjem v očeh, zapoje o ciganih.

Tu bikoborec Escamillo (Charles Janchar) najglasneje sprejet, vstopi in bahajoč se poje o svojih bikoborbah in ljubezni. Junaški Escamillo napravi močan utis na Carmen, ali ona še misli na Don Jose (Felix Turel), kateri je v ječi sedel, ker je nje pomagala zbežati, in je bil danes oproščen.

Escamillo odide in vsi drugi veselo za njim.

Carmen ve, da Don še pride in res, v daljavi se sliši dragonjsko pesem.

Potem, ko ga veselo sprejme, Carmen z spremljavo kastanetov, njemu na čast zapleše. Don Jose je ves prevzet. Je pozno in njemu se dozdeva, da sliši trobento, mora nazaj v kasarno. Carmen se temu nasmeje in pleše naprej. On jo ustavi in skuša prepričati, da res mora nazaj. To razkači Carmen, da seže po njegovi sablji in kapi in ju vrže

bojevito, britansko zvezo fašistov, ji dal črne srajce, ustanovil kot bogataš neizogibno glasilo istega imena, slavil Mussolinija, pa mu je končno bolj ugajal Hitler, se spretnil v nacista in antisemitista, čeprav se v Veliki Britaniji semitizem ali antisemitizem niti ne pojavlja. Ko ga je prenehal ta glavobol in sta bila v zadnji vojni uničena fašizem in nacizem, je mislil poskusiti svojo srečo z organizacijo bivših bojevnikov, kakor je začel tudi Mussolini. Propadlo je tudi to in Mosley ni ostal v britanskem javnem življenju niti predmet žurnalističnih karikatur.

Kakšen je bil in je britanski Labor? Od početka in ves čas razvoja tipično britanski, za krono, za veličino države, za sodebnost in za prosperiteto britanskega človeka!

L. Č.

proti vratom ter mu veli, naj gre v svojo kasarno.

Don Jose, zelo užaljen, vzame iz svoje uniforme rožo in v najlepši ariji nje pove, da je roža, katero je ona njemu vrгла, obličala na njegovem srcu v spominu na vse tožne dni, katere je on prebil v ječi zanj.

Carmen zgleda ganjena, ampak odločena, da ga odvede v prosto življenje ciganov. On skoraj ugodni njeni želji, ali se naenkrat zaveda, da bi bil dezerter svoje zastave. On tega ne stori, nakar se jezo poslovi za "Zbogom za vedno." Konec scene.

Tretje dejanje—tretji prizor. Zbirališče tihotapev v hribovih na večer.

Ker usoda ni volila drugače, se je Don Jose (Felix Turel) podal Carmen (Josephine Milavec Levstik) potem, ko je v dvoboju zanj, ranil svojega oficirja in sta zbežala v hribe z tihotapci, kjer se sedaj nahajata.

V tej sceni vidimo, da se je Carmenina nestanovitna ljubezen za Don Jose zelo ohladila in se ga hoče iznebiti s tem, da ga pošilja domov k svoji materi. On ji z pestmi preti, ali Carmen je neustrašena. Don Jose se po trrti umakne.

Tu Carmen opazuje Mercedes (Alice Somrak) in Frasquita (Mary Jo Zorman), katere si s kartami v duetu srečo pripovedujeta. Karte jima obetajo srečo in ljubezen. Tudi Carmen se že po kartah in sama sebi srečo pripoveduje. Usoda je nje protivna, karta kaže smrt. Tu je edini trenutek v celi operi, kjer hrabrost zapusti Carmen, ker kot ciganka, veruje v karte. Ona ve, da ji Don Jose preti.

Je čas za tihotape, da se spravijo na noge in prenesejo utihotapljen blago skozi predor, in ko se pripravljajo na pot, se v daljavi sliši petje bikoborca Escamilla (Charles Janchar). Carmen mu hoče naproti, ali Don Jose jo jezo ustavi, ona se obrne, izvleče nož in z bliskom v očeh njega napade, ali on zagradi njeno zapetost in tako stisne, da ona ne spusti noža, predno jo on primora na kolena. Konec scene.

Četrto dejanje—četrti prizor. V Seviliji pred bikoborbo areno.

Bikoborba v areni se je pričela in Carmen (Millie Mahne), je preje Escamilla (Charles Janchar) obljubila, da bo njegova, če on zmaga.

Prijatelji so Carmen obvestili, da je Don Jose (Felix Turel) tu in njo jezo išče. Ona se zanj več ne zmeni, se ga ne boji in hoče z njim sama govoriti.

In res v tej sceni vidimo Carmen samo pred areno. Don Jose se prikaže, ves razcapan in v njegovih udrtih očeh se svetli nevarna luč.

Ona mu gre na proti in pravi, da med njima je vse končano, živa ali mrtva, ne bo nikoli več njegova. On jo še obupno ljubi in skuša preprositi, naj mu povrne ljubezen in zvestobo. Carmen se ne zgane, prosta rojena, prosta bo umrla.

Iz arene prihaja krik zmage za Escamilla in Carmen vzklik:

ne od veselja, kar napravi Don Jose ljubosumnega, da jo vpraša, če ljubi Escamilla, na kar mu Carmen odgovori, da ga ljubi, tudi pred smrtjo. Prstan iz roke vzame in vanj vrže in hoče v areno, ali Don Jose, ves iz sebe, jo ustavi in nož se zasveti... Carmen pade. "Carmen... Carmen, jaz sem te ljubil!" Don Jose nad mrtvim truplom joka. Konec scene in predstave.

Emil Safred.

## Slavnostna otvoritev gostilne

CLEVELAND, Ohio—Prošli teden 17. in 20. oktobra sta Mr. in Mrs. Al in Marie Videtič slovesno v svoji lastni hiši na 828 E. 140 St. odprla restavracijo in gostilno s pivom, vinom in žganjem.

Na to slavnost so prišli gostje, znanci in prijatelji od blizu in daleč, celo iz New Yorka, in so precej obširni lokal natrpali do zadnjega kotička.

Gospodinja Marie je svoje goste pogostila s finim pohanim piščancem, med tem ko je godba igrala vesele komade. Gospodar Albin pa je skrbel, da so gostje namakali svoja suha grla s finim vinom, pivom in žganjem, in kmalu je zadonela slovenska pesem, spremljevana z godbo. Mlade in lepe Slovenke so pa švigale ko srnice med gosti in mizami ter servirale okusno jed in vsakovrstno pijačo. Lepo petje in harmonika je kmalu potegnili izza bare Albina, da je pograbila svojo kitaro ter začel praskati po njej, kar se je lepo ujemalo z harmoniko.

Da imata mnogo prijateljev, je bil dokaz krasnih šopkov in cvetlic, poslanih jima ter želeč mnogo sreče, in katere so okinčale celi lokal.

Opazovalec.

## Johnny Pecon nastopa pri razstavi v mesnem avditoriju



Johnny Pecon

Prošli četrtek se je otvorila letna razstava živil in hišnih potrebščin v velikanskem mestnem avditoriju. Priredba je pod pokroviteljstvom clevelandске zveze groceristov (Cleveland Retail Grocers' Association).

V zvezi z razstavo je vsaki dan podan zanimiv program. Vodstvo je letos najelo poznanejšega slovenskega godbenika Johnny Pecona in njegov orkester, pri katerem je tudi Lou Trebar, ki igra vsako popoldne in vsak večer. Vršijo se tudi tekme v plesu polk, in sicer popoldne za mladino do 18. leta in zvečer za one nad 19. let starosti. Glede podrobnosti pišite na Polka Time, kateri program je oddajen potom televizijske postaje WEWS, Cleveland, Ohio.

## NAMESTO ŽITA SEJE TRAVO

Pred okrajnim sodiščem v Trebnjem se je nedavno zagovarjal kmet Anton Potokar z Račjega sela, ki ni hotel izpolnjevati svojih obveznosti do države. Kljub temu, da ima 12 hektarjev zemlje, je posejal s pšenico le 40 arov. Tako je pridelal zelo malo žita, pa še tiste, ga je takoj omlatil in zmel v svojem mlinu, da ga mu ne bi bilo treba oddati. Pred sodiščem je priznal, da raje seje travo, kot pa žito za obvezno oddajo. Obsojen je bil na mesec dni zapore in 30.000 dinarjev kazni.

## PRED PETINDVAJSETIMI LETI

Od 24. do 31. oktobra 1926

Izbruhi v Herronu, Ill. Boj med tekmujočimi butlegarskimi skupinami se je končal z dvema umoroma.

Skupine so bile opremljene z oklopnimi avtomobili in strojnimi puškami.

Illinoiški senator Lowell B. Mason v prohibicijskem škandalu. Bivši prohibicijski ravnatelj države Illinois je pričal, da je dobil Mason \$23.000 podkupnine, ker je s svojim političnim vplivom povzročil nepostavno dviganje zakramentalnega vina.

Romunska kraljica Marija pozvana domov, ker je baje kralj Ferdinand resno bolan na živcih.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je vpriporil preteklo nedeljo (24. oktobra) veseleigro "Rodoljub iz Amerike".

Nastopili so sledeči igralci in igralke: Joseph F. Terbižan, Ralph Danilo, Millie Tomšič, Andrej Ogrin, Frank Švigel, Frank Kačar, Erazem Gorše, Frank Kovačič, Danica Oblak,

Avzugst Komar, Vincenc Man, Joe Merhar, Josie Moloch, Vatro Grill, Emilija Švigel, John Breščak.

Režijo je vodil Ralph Danilo. Udeležba je bila dobra, dežju in prišli so gostje iz tujine, Barbertona in Chicago.

Včeraj 25. oktobra, je padlo živo srebro na 34 stopinj in bilo smo prvi sneg.

Pri družini Peter Vrtič 12708 Woodside Ave., se je ogledala tatica štokljara in krepkega sinčka.

Grozdeje in most se dobi sledečih: R. Božeglav in J. Lič Co., 1125 E. 60 St., John Lič, St. Clair Ave. in E. 280 St., Noble, Ohio; Brata Godec, 16217 Waterloo Rd., Anton Godec, 1016 E. 61 St., Fidel in raga, 15409 Holmes Ave., Nemec, 807 E. 236 St., Ohio, M. Klemen, 20681 Ave., Joseph Smole, 6112 Ave., J. Oblak, 1161 E. 61 St., John Srakar, 15705 Water Rd., Mrs. Knaus & Sons, St. Clair Ave.

## PRED DESETIMI LETI

Od 26. oktobra do 2. novembra 1941

Predsednik Roosevelt apelira na Lewisa, naj slednji prepreči stavke v premogovnih rovi. To je potrebno za obstoj naše svobode, vaše in moje svobode, na kateri temelji tudi obstoj delavcev United Mine Workers organizacije.

Rusi izgubili Harkov. Odpejali so iz mesta vsi mašineriji. Za Harkov so morali Nemci plačati s 120.000 ubitih in ranjenih. Izgubili so 450 tankov in mnogo drugega vojnega materiala.

Nemci so postrelili nad tisoč v jarku klečečih Židov v bližini Lomze v Severni Poljski.

Stalin in vse rusko ljudstvo je trdno prepričano o svoji zmagi nad Nemčijo.

Ruska bojna črta bo ostala zapadno od Moskve in Rusija ne bo nikoli zasužnjena, je rekel Stalin.

V New Yorku se je sponesrečila Nova Danilo, sponesrečila Ralfa Danilo, sina pomagal Avguste Danilove, drsnilo ji je na nyanjih stopnicah (Fire Escape) in je iz petega nadstropja. Bila mestu mrtva.

Dramski zbor "Ivan Cankar" je vpriporil Engelbert Gang drama "Sin." V glavni vlogi nastopil Milan Medvešek. So imeli vloge: Joseph Nežika Kalan, Amica Schuler, John Evetz, August K. Anne Čebul, Rudy Widmar, ta Eršte, John Čeh, Čar, Hodnick, Math Debevec, Plut in John Krebelj.

Igro je režiral Joseph Vstopnina k igri 45 centov davek; za ples 35 centov.

V Lakeside bolnišnici je operirana Mrs. Mary Gimp 15713 Huntmere Ave. Operacija je srečno prestala.

## PREDVAJANJE FILMSKIH SLIK IZ JUGOSLAVIJE

CLEVELAND, Ohio—Dosedaj smo imeli priliko gledati razne filmske posnetke iz naše rojstne domovine. Nekateri naši rojaki so posneli filmske slike že pred leti, ko so bili tam na obisku, toda večidel so bile omejene le na nekatere pokrajine. Enako so storili tudi nekateri rojaki pozneje, da so poskusili svoj obisk in vtise pokazati na filmu na okolico, njih rojstnega kraja.

A včeraj popoldne pa smo imeli priliko gledati filmske slike ne le iz kraja, odkoder je snemal slik doma, temveč peljal nas je iz kraja v kraj lepe Slovenije odnosno Jugoslavije. Precej povoljno je posnel razne pokrajine, kar vse bolj prijetno vpliva na gledalca. Kratke opis, ki je bil objavljen v Enakopravnosti, je privabil na stotine radovednih posetnikov od blizu in daleč.

Občirna dvorana Ameriško-jugoslovanskega centra na Rechar Ave. je bila zopet nabito polna in to pred napovedanim časom. Povedano nam je bilo, da so morali mnogim poznejšim došlecom vstop v dvorano odvigniti. Torej sta bila direktorij in Klub društev, pod čigar pokroviteljstvom se je slike kazalo, presenečena vsled tolikšnega odziva.

Mr. John Žigman, kot posnematelj filmskih slik, zasluži pri-

znanje, posebno še, če se pomeni, da je bil to njegov prvi poskus uporabe movie kamere. Na kazal pa je, da ima smisel in zanimanje predočiti svoje znanje in na način, ki prijetno vpliva na gledalce. Pa tudi vnost slik je bila, skoraj bi dopadljiva in je gledalce osvojila, marveč jih držal stalnem pričakovanju naslednje scene.

Seveda, slike bi bile popolne, če bi bile posnete pokrajine urejene sporedoma, da bi ne pretregane. Nekateri kraji so videli celo v treh presledkih, primer, opazovali smo kraje naše mične Dolenjske, to istem hipu pa se nam je pokazalo del razne pokrajine, Krasu. Če se ne motim, se je pokazalo v treh presledkih mesto Ljubljano. Ponavljajoče to v več posnetkih. Vendar, za prvo poskušnjo odpuščam, če pomislimo, da je posnematelj, Mr. Žigman izvršil to kot amater ter tudi tehnično premalo izkušen in poznan. Glavno pa je, da nam je pokazal smiselno in dober namen, smo seveda tudi posetniki za dobro.

Osečno me je Mr. Žigman gotovil, da bo skušal v kratkem vsi možne nedostatke priprave kar bo mnogo spopolnilo pripravo slik ter utrdilo njeno (Dalje na 3. strani)



## BELI DVOR

MLADINSKI ROMAN

SPISAL

GUSTAV ŠILIH

Predstavniki: Dr. Miloš Vauhnik

(Nadaljevanje).

"I seveda, kdo neki?" se je zavzela starka.

"Saj imate še sorodnike na Stropnici..."

"Rajši uživemu beraču, kakor tej brezsrčni svojati..."

"Glejte, teta! Radi varnosti, da se čisto gotovo izpolni vaša volja in da tudi jaz mirno uporabim decimo imetje za izboljšanje vašega posestva, bo menda najboljša, ako ga čim prej preprišete otrokoma, sebi pa pridržite do svoje smrti užitek in vse pravice."

"Se jutri pojdemo v Razbor!" se je brez premišljanja odločila starka. "Tako bodi, kakor ste rekli, gospod učitelj! Vem, da ste vse dobro premislili. Na vas se zanesem bolj kakor na samo sebe."

"Po vsej pravici," je menil grof in župnik je priznavajoče prikimal.

Ko so se v mraku prijatelji poslovili od gostiteljice in otrok ter sta teta in Polonica izginili v kuhinjo, da pomijeta posodo, je Lovrek z zvestim Janezom še obsedel v sobi. Njuni pogledi so romali k raztresenim, vlažno sevajočim dolinskim lučkam, ki so ponekod samevale, ponekod pa, kakor da je padel na zemljo roj kresnic, se zgoščale v svetle kepe. Važni dogodki ginečega dne, bližajoča se izpolnitev srčne želje in nemara tudi mehka opojnost zmagovite pomladi so Lovreku

razvezali jezik. Nikoli ni bil tako odkrit, nikoli še ni razgrnil pred kom drugim v toliki meri svojih želja, načrtov, sanjarij in naklepov. In dečka, stoječa na vohu mladeništvu, sta začutila blagodat medsebojnega zaupanja, ceno in pomen prijateljstva in zaslutila morda njega najgloblje bistvo. Zbližana in polna notranjega veselja sta se razšla.

Ob slovesu je dejal Lovrek: "Ko sem se odpravil na Stropnico, sem bil prepričan, da nas Gradnike vsi sovražijo, danes pa ti rečem: marsikdo nas sovraži, ali najboljši ljudje v dolini so naši prijatelji... Lahko noč, Janez!"

V.

S toplejšim solncem, ki je zdaj vsako jutro bolj zgodaj obzarjal Beli dvor in vsepovsod priklalo bujno življenje na plan, je zavrelo tudi na Gradišču, kjer so iz globin dvigali živo vodo. Se pred kresom je v srebrnem loku brizgnil prvi curek proti modri vedrini neba. Lovrek, ki je bil sam izvršil slovesno dejanje, je nato snel razprševalec na medeni pipi. Šumeč je bruhala voda v obsežno cementno kad pred hišo. Tu naj bi se uležavala in pripravljala za večerno škropljenje, kakor predpisuje vrtnarska umetnost. Dvoje sličnih kadi se je bahatilo tudi na prvi in drugi terasi, in vsaka je imela nad podstavkom pipo, na katero so lahko pričvrstili dolgo pretočnico,

da so tako na najpreprostejši način dovajali vrtu dragocene mokrote: kad pred hišo je napajala prvo teraso, ostali dve pa drugo in tretjo. In ker je stala vsaka izmed njih čez dva metra nad svojim napajalnim predelom, je bil vodni pritisk dovolj močan, da je neslo curek v poljubno oddaljenost.

To pa še ni bilo vse. Da olajšajo ženskam gospodinjske posle, so napeljali vodo tudi v kuhinjo, pralnico in v hlev. In proti sadovnjaku so izpred hiše hoteli v ravni smeri cementni žlebovi, ki so jih v enakomernih razmakih prekinjale in izpopolnjevale umno nameščene majhne zatvornice. Zatvornice A v smeri proti gozdu (vzhod), zatvornice B v smeri proti sadovnjaku (jug). Ako si hotel določen čas — recimo dve uri — namakati neki pas sadovnjaka, si moral predvsem zapreti ustrezajočo zatvornico A, s čimer si ustavil dotok vode v vzhodni smeri, nato pa dvigniti ustrezajočo zatvornico B. Pod njo se je razčlenjalo več ozkih žlebičev, katerih namen je bil, da blagodejno mokroto enakomerno porazdele na ves namakani pas. Kadar je imel dovolj, se je isti postopek nadaljeval pri ostalih pasovih, katerih je bilo v celoti deset. Slučajno je bilo poletje izredno suho. Celo dolinski travniki so krmežljivo rumeneli, gradiški sadovnjak pa je blestel v tako svežem zelenju, da je bil podoben oazi sredi puščave. Mesto dveh je vrgel štiri obilne košnje, da ne govorimo o veseli rasti sadnih dreves, ki so imela doslej vedno nekoliko premalo moče.

Vse to je bilo možno, ker je po votlinskem potoku v suši dotekalo zmeraj dovolj vode, saj so ga napajali orjaški, Rudniški vrh pokrivajoči gozdovi. V glavni votlini so ga bili tik pred požiralnikom zgradili in ograjali opremili s težko zatvornico, ki se je lahko dvigala od zunaj: kadar so potrebovali več vode, so jo docela zaprli, običajno pa

je zadoščala tista množina, ki se je stekala iz struge v velik bazen, odkoder so jo vodile železne cevi po stranskem, v skalovju nad vrtom končavajočem se rovu, od tam pa v hišo, hlev, v sadovnjak in v korita. Izravnavanje vodne količine se je s pomočjo posebne naprave vršilo samogibno: kadar je bilo premalo vode, se je zaprla zatvornica nad požiralnikom kar sama, ako pa je bilo preveč — osobito bo hujših nalivih — jo je gotalo skalno žrelo.

Lovreku se je smejalo srce, ko je opazoval brezhibno delovanje gradiškega vodovoda. Še bolj ga je veselilo, da so preostala denarna sredstva dopuščala popolno preureditev vrta, kakor je bil predlagal gospod Marin. Prav pod hišo, kjer je bilo največ solnca, so zgradili vrsto toplih gred. Bile so neobhodno potrebne, ako so hoteli z zgodnjo ze-

lenjavo in drugimi povrtninami prednjačiti vsaj za dva tedna. Na posameznih terasah so popolnoma na novo razdelili prostor in preuredili grede. Kleti v pritličju so spremenili v vrtnarske shrambe in v delavnice, kjer so ob slabem vremenu in v zimskem času čistili in pripravljali semene, hranili občutljive gomolje in čebulice, cepili divjake in popravljali orodje.

Z nastopom pozne jeseni se je že letos pričelo težje delo, kakor rigoliranje na obeh spodnjih terasah, gnojenje z apnom in hlevskim gnojem ter čiščenje sadnega drevja. Pripravljali so se sicer za zimo, v resnici pa že na pomlad, ki naj bi prinesla novega dela in novih naporov, a tudi novih uspehov. To leto so trošili denar in svoje sile za preureditev Gradišča, od bodočnosti pa so pričakovali izpolnitve upov in želja.

(Dalje prihodnjic)

## Churchill sestavi "vojno" vlado; zunanji minister je Anthony Eden

(Nadaljevanje s 1. strani)

nija v vlogi odjemalca in kupca iranskega petroleja.

Glede Egipta pa se zdi, da bo Amerika znala braniti svoj interes pri Sueškem kanalu, ker je Amerika sama izredno zainteresirana tako v Sredozemlju, kakor tudi na bližnjem Srednjem vzhodu. Načrti Velike Britanije in Amerike ne bodo bistveno različni, ko gre za obrambo Sueškega kanala.

## Odmevi v Iranu in v Egiptu

TEHERAN, 28. oktobra — Leta 1943 se je vršila znana konferenca med Rooseveltom, Churchillom in Stalinom v Teheranu. Vsi trije voditelji so do bili v Teheranu svojo, po njih

imenovano ulico. Teheranci so spremenili ulico Winstona Churchilla v ulico — Mossadegha. Teheranci se bojijo, da bo Churchill grozil s politiko močnejše roke. In če je šlo v znanih sporih med Londonom in med Teheranom v Iranu gibanje zoper Britance sploh, je črtanje imena Winstona Churchilla iz teheranskih ulic dokaz, da se je to nasprotje še pomnožilo.

## Odmev v Egiptu neugoden

CAIRO, 28. oktobra — Churchill kot britanski ministrski predsednik se smatra v Egiptu za grožnjo, da se bo uporabila sila, če bi Egipt vztrajal na svojih znanih točkah, da se umaknejo Britanci tako iz območja Suez,

kako tudi iz uprave južne pokrajine Sudana.

V mestu Kairu je bilo proglašeno izredno stanje, da bi ne nastopile demonstracije, ki bi imele za posledico kaj hujšega.

Če bi Churchill skušal nastopiti v Egiptu s silo, bi to pomenilo iskro, ki bi lahko zažgala tretjo svetovno vojno in bi si s tem izkopal Churchill svoj lastni grob, kakor tudi grob za britanske interese v Egiptu, tako piše egiptsko časopisje. Ni je sile na svetu, ki bi mogla prisiliti dvajset milijonski narod k nečemu, v kar naj bi sam prostovoljno ne privolil. Listi nadalje obnavljajo spomine na pasivno resistenco indijskega prebivalstva, ki je končno prisilila v nadaljnjih posledicah Britance, da so dali Indiji in v zvezi s tem tudi Pakistanu položaj države v obliki britanskega dominijona. Tudi Egipt svetuje naj se v nobenem pogledu z Britanci ne sodeluje.

## ŠPANIJA FRANCA JE ZADOVOLJNA

MADRID, 28. oktobra — Vla-

## LEPO OPREMLJENO

SPALNO SOBO SE ODDA V NAJEM POSTENEMU MOSKEMU, SREDNJIH LET, KI DELA. Pokličite EN 1-8254

## IZURJEN MESAR

DOBI STALNO DELO V SLOVENSKI MESNICI. Vpraša se za poslovanje pri Slovenski Zadrugi Zvezi 667 East 152nd Street GL 1-6316

## ZAKONSKA DVOJICA

srednjih let dobi lepo stanovanje s kurjavo in razsvetljavo ter primerno mesečno plačo za oskrbo apartman posloplja v Lorain, O. Oskrbavati je hodnike in trato okrog posloplja ter vršiti razna manjša popravila. Želi se, da bi znala vsaj nekoliko angleščine v govorjenju in pisanju. Za podrobnosti pokličite po 7. uri zvečer. HE 1-5016

## FOR TELEVISION &amp; RADIO REPAIR

Anthony Debeljak IV 1-5437 4-8 p. m.

## TEKOM ČASA,

ko se zobozdravnik nahaja na St. Clair Ave. in East 62nd St., je okrog 25 drugih zobozdravnikov v tej naselbini prakticalno in se izselilo, dočim se dr. Zupnik še vedno nahaja na svojem mestu.

Ako vam je nemogoče priti v dotiko z vašim zobozdravnikom, vam bo Dr. Zupnik izvršil vsa morebitna popravila na njih delu in ga nadomestil z novim. Vam ni treba imeti določenega dogovora.

Njegov naslov je Dr. J. V. ZUPNIK 6131 ST. CLAIR AVENUE Tel. ENdicott 1-5013 vogal East 62nd Street: vhod samo na East 62nd Street. Urad je odprto od 9.30 zj. do 8. zv. Dr. J. V. ZUPNIK

CHICAGO, ILLINOIS  
HELP WANTED MALE

## ATTENTION!

MECHANICAL ENGINEERS  
MECHANICAL DRAFTSMEN

For the

Design and Drawing of Portable Tools

Can use men with limited training.

Steady employment in modern air conditioned office.

## Independent Pneumatic Tool Co.

Write, see or call MR. M. J. SCHULTZ

753 Claim St., Aurora, Ill.

AUrora 2-7601

da generala Franca je mnenje da Churchill, ki je pristaš žene Evrope, ne bo nasprotov priustitvi Španije v ta blok. Diktator Franco računa v prvi vrsti z osebnostjo Winstona Churchilla, ker ve, da je z njim minister Anthony Eden šizmu nenaklonjen.

## CHURCHILL IMA TEŽAV Z LIBERALCI

LONDON, 28. oktobra — mera Churchilla, da pritegne vlado liberalne poslance in imel tako kompaktno delovno čino proti kompaktno opoziciji laboristov, je naletela na težavo. Vodja liberalcev Davies je obnil Churchillovo ponudbo in sto v vladi pod dosedanjimi goji. Churchill vsekakor nadeja se z pogajanji z liberalci.

## ALI KASLJATE?

Pri nas imamo izborni zdravnik da vam ustavi kašelj in prehlad. MANDEL DRUG CO. Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C. 15702 Waterloo Rd. — IV 1-8254

Dva pogrebna zavoda

Za

zanesljivo

izkušeno

simpatično

pogrebniško

postrežbo

po

CENAH, KI JIH

VI

DOLOČITE

pokličite

A. GRDINA & SONS  
FUNERAL DIRECTORS  
1031 East 42nd St.  
Henderson 1-2088 • Kenmore 1-5890

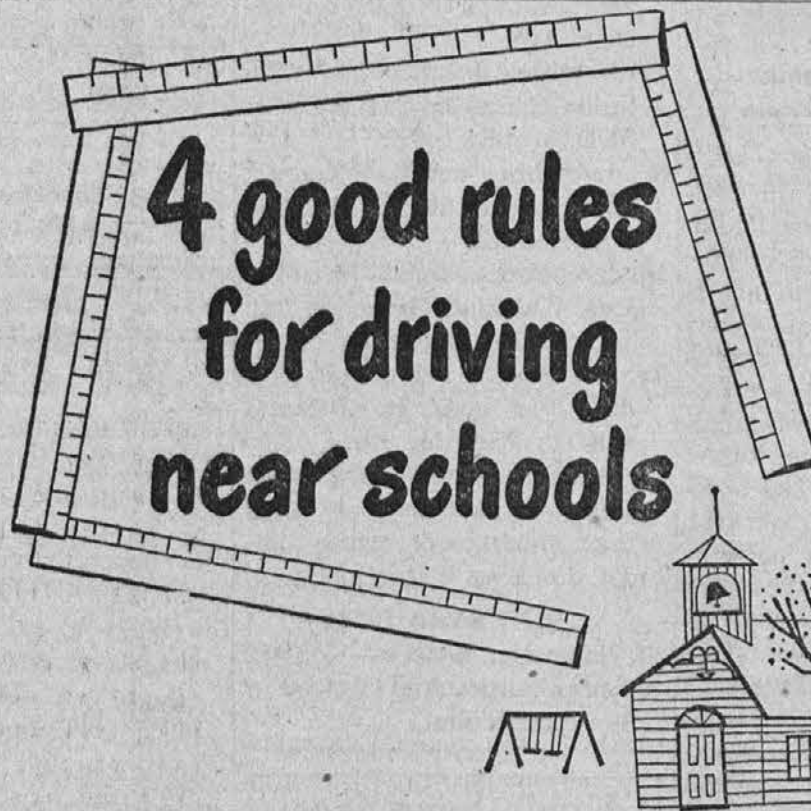
Zastopniki  
"Enakopravnosti"

Za st. clairsko okrožje: JOHN RENKO 1016 East 76th Street UT 1-6888

Za collinwoodsko in euclidsko okrožje: JOHN STEBLA 26851 Oriole Avenue REDwood 1-4457

Za newburško okrožje: FRANK RENKO 11101 Revere Avenue DIamond 1-8029

CHICAGO, ILL.  
FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL DEarborn 2-3179



- 1. Drive slowly**—be doubly sure that you are in control of your car, able to stop on a split-second notice if a child should dash in front of you.
  - 2. Observe signs**—heed signs warning you where to-and-from school traffic is especially heavy; obey the signals of special guards at crossings.
  - 3. Note the time**—remember that children dash to school in the morning, they dash from school in late afternoon, they dash around school during recesses and at noon. Watch out for these peak traffic periods.
  - 4. Check your car**—take a little time now to have the mechanical condition of your car carefully checked. Don't let bad brakes, faulty steering or lazy windshield wipers undo your careful driving.
- Remember—last year nearly 120,000 school-age children were injured or killed in traffic accidents. Observe all the rules for driving near schools, and reduce the danger that threatens school children in your vicinity.

Be Careful—the child you save may be your own!

An official public service message prepared by The Advertising Council in cooperation with the National Safety Council.



SPONSORED IN THE INTEREST OF CHILD SAFETY BY

ENAKOPRAVNOST

